

BUNDESGESETZBLATT

FÜR DIE REPUBLIK ÖSTERREICH

Jahrgang 1987

Ausgegeben am 24. Juli 1987

128. Stück

- 341.** Abkommen in Form eines Notenwechsels zur Einbeziehung von Werkzeugstahl in das Übereinkommen zwischen der Regierung der Republik Österreich und der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika betreffend den Handel mit bestimmten Stahlprodukten
- 342.** Auszug aus dem Ratsprotokoll EFTA/CJC. SR 11/85 der gemeinsamen Sitzung des Rates der Europäischen Freihandelsassoziation und des Gemeinsamen Rates
- 343.** Auszug aus dem Ratsprotokoll EFTA/C. SR 11/86 der Sitzung des Rates der Europäischen Freihandelsassoziation

341.

Abkommen in Form eines Notenwechsels zur Einbeziehung von Werkzeugstahl in das Übereinkommen zwischen der Regierung der Republik Österreich und der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika betreffend den Handel mit bestimmten Stahlprodukten

Washington, December 22, 1986

Percentage of Projected U.S. Apparent Consumption

His Excellency Alan Woods
Deputy United States Trade Representative
Washington, D.C.

1987	1988	End Period
3.4%	3.5%	3.6%

Excellency:

I have the honor to refer to recent discussions held between representatives of the Government of the Republic of Austria and the Government of the United States of America pursuant to the Arrangement Concerning Trade in Certain Steel Products between the Government of Austria and the Government of the United States signed on December 19, 1985.

I further have the honor to confirm that the product coverage of this arrangement is expanded to include an additional category, Alloy Tool Steel. All terms and provisions of the Arrangement and its side letter apply to this new category except as modified by this letter. Appropriate amendments will be made promptly to Appendices B and D of the Arrangement.

1. The category Alloy Tool Steel will consist of bars, wire rods, plates, sheets and strip, wire, all the foregoing of alloy tool steel (including chipper knife steel, band saw steel and high speed tool steel) as provided for in items 606.93, 606.94, 606.95, 607.28, 607.34, 607.46, 607.54, 607.72, 607.88, 608.34, 608.49, 608.64, 609.45, of part 2B, schedule 6 of the TSUS.

2. Except as otherwise modified in paragraphs 7 and 8 below, Austria's annual percentage of the projected U.S. apparent consumption for the Alloy Tool Steel category is as follows:

Notwithstanding these agreed market shares, Austrian exports of Alloy Tool Steel will be permitted at a level of at least 2,900 net tons on an annual basis.

3. Projections of U.S. apparent consumption for Alloy Tool Steel will be prepared and revised as stated in Article 5 of the Arrangement.

4. Austrian exports of chipper knife steel, band saw steel and high speed tool steel shall be subject to the provisions of Article 11 of the Arrangement concerning shifts in product mix. In this regard, it is understood that Austrian exports of chipper knife and/or band saw steel shall constitute approximately 5 percent of total exports of Austrian Alloy Tool Steel. With regard to high speed tool steel, during the base period provided in Article 11 of the Arrangement, these exports constituted approximately 12 percent of total Austrian Alloy Tool Steel exports.

5. Products covered by the category Alloy Tool Steel and exported from Austria on or after January 1, 1987 shall be subject to the export license and certificate requirements specified in Articles 4 and 6 of the Arrangement.

6. All exports in the category of Alloy Tool Steel originating in Austria and entering the Customs Territory or a Foreign Trade Zone of the United States, or withdrawn from warehouse for U.S. consumption, on or after March 1, 1987, must be accompanied by a valid export certificate. Prior to March 1, 1987, these products will be subject to the Specialty Steel Section 201 quota limit as stated in the Joint Protocol on Trade in Specialty Steel of

October 19, 1983, for the semi-annual restraint period in effect at the time of importation. However, shipments accompanied by a valid export certificate will not be denied entry should the respective Section 201 quota limit be filled.

7. The United States Government will notify the Government of Austria no later than June 30, 1987 of the amount of Alloy Tool Steel entered into the United States on or after January 1, 1987 but without an export certificate. Prior to this notification, Austria may issue licenses and certificates for no more than sixty (60) percent of the 1987 export ceiling.

8. Adjustments will be made to the 1987 export ceiling and, if necessary, to the export ceilings of subsequent restraint periods for Alloy Tool Steel to reflect any unlicensed entries into the United States from January 1, 1987 through February 28, 1987 that are subject to the Section 201 quota limit as stated in the Joint Protocol on Trade in Specialty Steel.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Josef Mayer
Head of Division

Washington, December 22, 1986

The Honorable Josef Mayer
Head of Division
Federal Ministry of Trade, Commerce and Industry
Wien, Austria

Sir:

I have the honor to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

„I have the honor . . . (es folgt der weitere Text der österreichischen Note in englischer Sprache) . . . consideration.“

I have the honor to confirm that my Government is in agreement with the content of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Alan Woods

Vienna, 12 January 1987

His Excellency Alan Woods
Deputy United States Trade Representative
Washington, D.C.

Excellency:

I have the honor to refer to the exchange of letter of December 22, 1986 and confirm the acceptance of the amendments of the Appendices B and D of the Arrangement concerning Trade in Certain Steel Products between the Government of Austria and the Government of the United States signed on December 19, 1985.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Josef Mayer
Head of Division

Arrangement Category	Austria	1986 TSUSA Item Number	1987 TSUSA Item Number
Cold Rolled Sheet and Strip and Coated Sheet	7312.431 ¹¹⁰⁾ ¹⁸⁸⁾	607.8360	607.8362
			607.8366
			607.8375
			607.8378
			607.8380
			607.8385
			607.8390
	7313.100 ¹¹⁰⁾ ¹²⁷⁾ ¹⁹⁰⁾	608.1310	608.1305
			608.1315
	7313.211 ¹⁹⁰⁾	608.1320	608.1321
			608.1325
	7313.221 ⁵¹⁾	608.1330	608.1331
			608.1335
	7313.261 ⁵¹⁾	608.1940	608.1930
			608.1945
	7313.213 ¹⁹⁰⁾	608.2145	608.2130
			608.2140

Arrangement Category	Austria	1986 TSUSA Item Number	1987 TSUSA Item Number
	7313.223 ⁵¹⁾	608.2150	608.2160 608.2170
	7313.234 ⁵¹⁾	608.2340	608.2330 608.2345 608.2500 *)
Wire Rod	7310.201 ²⁵⁾	607.1700	607.1710 607.1220 607.1730
Other Steel Products	7315.262	609.4040	609.4020 609.4030
	7315.270 ⁷⁸⁾	609.4055	609.4050 609.4070
	7315.280 ⁷⁸⁾	609.4065	609.4060 609.4064 609.4080 609.4090
	7315.311	609.4165	609.4135 609.4145
	7315.331 ⁷⁸⁾	609.4365	609.4325 609.4335
		642.0200 **)	642.0205 **)
		646.2622 ***)	646.2610 ***)
		through	
		646.2648	
		646.2622	646.2620
		646.2624	646.2630
		646.2626	646.2640
		646.2628	646.2650
		646.2642	646.2660
		646.2644	646.2670
		646.2646	646.2680
		646.2648	646.2690

Notes:

*) TSUS item number 608.25, silicon electrical steel strip not over 0.01 inch in thickness, is new in 1987. This product was formerly classified in item number 608.3820, other alloy steel strip not over 0.01 inch in thickness.

**) This change was actually a 1986 amendment to the TSUSA.

***) Collated nails were formerly classified in TSUSA item numbers 646.2622 through 646.2648, depending upon type of shank and whether coated or painted.

²⁵⁾ Covered if hot finished of approximately circular section, in coil and not under 0.20 inch nor over 0.74 inch in diameter.

⁵¹⁾ Covered if "silicon electrical steel" as defined in schedule 6, part 2, subpart B, 2 (h) (ix) of the Tariff Schedules of the United States Annotated.

⁷⁸⁾ Covered if ingots, blooms, billets, slabs or sheet bars as defined in schedule 6, part 2, subpart B, 3 (a), 3 (b) and 3 (c) of the Tariff Schedules of the United States Annotated.

¹¹⁰⁾ Covered if hot rolled, coated or plated with metal, over 12 inches in width and less than $\frac{3}{16}$ inch in thickness. Covered if cold rolled and less than $\frac{3}{16}$ inch in thickness.

¹²⁷⁾ Excludes if cold rolled and not over 0.50 inch in width.

¹⁸⁸⁾ Whether or not cur, pressed or stamped to non-rectangular shape, covered when under $\frac{3}{16}$ inch in thickness or when $\frac{3}{16}$ inch or greater in thickness and over 8 inches in width when hot-rolled or over 12 inches in width, when cold-rolled, if electrolytically coated or plated with base metal other than tin, lead or zinc.

¹⁹⁰⁾ Covered if "silicon electrical steel" as defined in schedule 6, part 2, subpart B, 2 (h) (ix) of the Tariff Schedules of the United States Annotated and if over 12 inches in width, under $\frac{3}{16}$ inch in thickness and pickled or cold-rolled, or if not over 12 inches in width when over 0.01 inch but not over 0.05 inch in thickness.

APPENDIX B
IMPORTS BY CATEGORY

Product	Austria *) **)	TSUSA *)
Alloy tool steel	7307.101 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	606.9300
	7307.901 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	606.9400
	7308.001 ¹⁹³⁾	606.9505
	7309.000 ¹⁹³⁾	606.9512
	7310.110 ¹⁹³⁾	606.9514
	7310.141 ¹⁹³⁾	606.9520
	7310.171 ¹⁹⁵⁾	606.9525
	7310.201 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	606.9535
	7312.101 ¹⁹³⁾	606.9542
	7312.311 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾	606.9544
	7312.391 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾	606.9546
	7312.411 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁷⁾	606.9548
	7312.414 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.2800
	7312.421 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁷⁾	607.3405
	7312.423 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.3420
	7312.431 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.4600
	7312.433 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.5405
	7312.441 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.5420
	7312.443 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.7205
	7312.451 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.7210
	7312.453 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.7220
	7312.481 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.7225
	7312.487 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.8805
	7313.100 ¹⁹³⁾	607.8820
	7313.211 ¹⁹³⁾	608.3405
	7313.213 ¹⁹³⁾	608.3420
	7313.221 ¹⁹³⁾	608.4905
	7313.223 ¹⁹³⁾	608.4920
	7313.231 ¹⁹³⁾	608.6405
	7313.234 ¹⁹³⁾	608.6420
	7313.241 ¹⁹³⁾	609.4520
	7313.243 ¹⁹³⁾	609.4550
	7313.251 ¹⁹³⁾	
	7313.253 ¹⁹³⁾	
	7313.261 ¹⁹³⁾	
	7313.262 ¹⁹³⁾	
	7313.311 ¹⁹³⁾	
	7313.321 ¹⁹³⁾	
	7313.331 ¹⁹³⁾	
	7313.341 ¹⁹³⁾	
	7313.350 ¹⁹³⁾	
	7313.410 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7313.420 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7313.441 ¹⁹³⁾	
	7313.451 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7313.461 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7313.491 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7314.100 ¹⁹⁵⁾	
	7314.200 ¹⁹⁵⁾	
	7314.300 ¹⁹⁵⁾	
	7314.901 ¹⁹⁵⁾	
	7315.010 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	

*) These numbers are subject to revisions when the United States or the Government of Austria adopts modifications to the applicable import or export nomenclatures. Technical adjustments will be made as necessary.

**) These numbers are taken from the Official Austrian Trade Statistics (Österreichischer Gebrauchszolltarif, edited by the Federal Ministry of Finance).

Product	Austria *) **)	TSUSA *)
	7315.031 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.041 ¹⁹³⁾	
	7315.042 ¹⁹³⁾	
	7315.051 ¹⁹³⁾	
	7315.052 ¹⁹³⁾	
	7315.060 ¹⁹³⁾	
	7315.071 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.091 ¹⁹³⁾	
	7315.100 ¹⁹⁵⁾	
	7315.111 ¹⁹⁵⁾	
	7315.112 ¹⁹⁵⁾	
	7315.120 ¹⁹³⁾	
	7315.130 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾	
	7315.141 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.145 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.151 ¹⁹³⁾	
	7315.152 ¹⁹³⁾	
	7315.161 ¹⁹³⁾	
	7315.162 ¹⁹³⁾	
	7315.171 ¹⁹³⁾	
	7315.172 ¹⁹³⁾	
	7315.180 ¹⁹³⁾	
	7315.190 ¹⁹³⁾	
	7315.201 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.202 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.203 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.230 ¹⁹⁵⁾	
	7315.240 ¹⁹⁵⁾	
	7315.250 ¹⁹⁵⁾	
	7315.261 ¹⁹⁵⁾	
	7315.262 ¹⁹⁵⁾	
	7315.270 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.280 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.290 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.331 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.341 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.351 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.361 ¹⁹³⁾	
	7315.362 ¹⁹³⁾	
	7315.371 ¹⁹³⁾	
	7315.372 ¹⁹³⁾	
	7315.380 ¹⁹³⁾	
	7315.391 ¹⁹³⁾	
	7315.392 ¹⁹³⁾	
	7315.401 ¹⁹³⁾	
	7315.402 ¹⁹³⁾	
	7315.410 ¹⁹³⁾	
	7315.420 ¹⁹³⁾	
	7315.430 ¹⁹³⁾	
	7315.441 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.451 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.461 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.481 ¹⁹³⁾	
	7315.491 ¹⁹³⁾	

*) These numbers are subject to revisions when the United States or the Government of Austria adopts modifications to the applicable import or export nomenclatures. Technical adjustments will be made as necessary.

**) These numbers are taken from the Official Austrian Trade Statistics (Österreichischer Gebrauchszolltarif, edited by the Federal Ministry of Finance).

Product	Austria *) **)	TSUSA *)
	7315.501 ¹⁹³⁾	
	7315.510 ¹⁹⁵⁾	
	7315.520 ¹⁹⁵⁾	
	7315.530 ¹⁹⁵⁾	
	7315.541 ¹⁹³⁾	
	7315.542 ¹⁹⁵⁾	
	7315.551 ¹⁹³⁾	
	7315.552 ¹⁹⁵⁾	
	7315.561 ¹⁹³⁾	
	7315.562 ¹⁹³⁾	
	7315.565 ¹⁹⁵⁾	
	7315.566 ¹⁹⁵⁾	
	7315.570 ¹⁹³⁾	
	7315.580 ¹⁹³⁾	
	7315.590 ¹⁹³⁾	
	7315.600 ^{76) 193)}	
	7315.610 ^{76) 193)}	
	7315.620 ^{76) 193)}	
	7315.631 ^{76) 193) 196) 197)}	
	7315.641 ^{76) 193) 196) 197)}	
	7315.651 ^{76) 193) 196) 197)}	
	7315.655 ^{76) 193) 196) 197)}	
	7315.660 ¹⁹³⁾	
	7315.671 ¹⁹³⁾	
	7315.672 ¹⁹³⁾	
	7315.681 ¹⁹³⁾	
	7315.682 ¹⁹³⁾	
	7315.691 ¹⁹³⁾	
	7315.692 ¹⁹³⁾	
	7315.701 ¹⁹³⁾	
	7315.702 ¹⁹³⁾	
	7315.711 ¹⁹³⁾	
	7315.712 ¹⁹³⁾	
	7315.721 ¹⁹³⁾	
	7315.722 ¹⁹³⁾	
	7315.731 ¹⁹³⁾	
	7315.732 ¹⁹³⁾	
	7315.741 ¹⁹³⁾	
	7315.742 ¹⁹³⁾	
	7315.751 ¹⁹³⁾	
	7315.752 ¹⁹³⁾	
	7315.760 ¹⁹³⁾	
	7315.770 ¹⁹³⁾	
	7315.780 ¹⁹³⁾	
	7315.790 ¹⁹³⁾	
	7315.800 ¹⁹³⁾	
	7315.810 ¹⁹³⁾	
	7315.820 ^{193) 196) 197)}	
	7315.830 ^{193) 196) 197)}	
	7315.841 ^{193) 196) 197)}	
	7315.842 ^{193) 196) 197)}	
	7315.910 ¹⁹⁵⁾	
	7315.920 ¹⁹⁵⁾	
	7315.930 ¹⁹⁵⁾	

*) These numbers are subject to revisions when the United States or the Government of Austria adopts modifications to the applicable import or export nomenclatures. Technical adjustments will be made as necessary.

**) These numbers are taken from the Official Austrian Trade Statistics (Österreichischer Gebrauchszolltarif, edited by the Federal Ministry of Finance).

Product	Austria *) **)	TSUSA *)
	7315.940 ¹⁹³⁾	
	7315.950 ¹⁹³⁾	
	7315.960 ¹⁹³⁾	
	7315.970 ¹⁹³⁾	
	7315.981 ¹⁹³⁾	
	7315.982 ¹⁹³⁾	

*) These numbers are subject to revisions when the United States or the Government of Austria adopts modifications to the applicable import or export nomenclatures. Technical adjustments will be made as necessary.

**) These numbers are taken from the Official Austrian Trade Statistics (Österreichischer Gebrauchszolltarif, edited by the Federal Ministry of Finance).

NEW AUSTRIA FOOTNOTES

¹⁹³⁾ Covered if "tool steel", "high speed tool steel", "chipper knife steel" or "band saw steel" as defined in schedule 6, part 2, subpart B, 2 (h) (v), (vi), (viii) and statistical headnote 1 (b) of the Tariff Schedules of the United States Annotated.

¹⁹⁴⁾ Excluded if ingots, blooms, billets, slabs or sheet bars as defined in schedule 6, part 2, subpart B, 3 (a), (b) and (c) of the Tariff Schedules of the United States Annotated.

¹⁹⁵⁾ If "wire" as defined in the schedule 6, part 2, subpart B, 3 (i) of the Tariff Schedules of the United States Annotated, covered only if round wire of "high speed tool steel" as defined in schedule 6, part 2, subpart B, 2 (h) (iv) of the Tariff Schedules of the United States Annotated. If not wire, covered if "tool steel", "high speed tool steel", "chipper knife steel" or "band saw steel" as defined in schedule 6, part 2, subpart B, 2 (h) (v), (vi), (viii) and statistical headnote 1 (b) of the Tariff Schedules of the United States Annotated.

¹⁹⁶⁾ Excluded if plates, sheets or strip of iron or steel as defined in schedule 6, part 2, subpart B, 3 (g) and (h) of the Tariff Schedules of the United States Annotated, whether or not cut, pressed, or stamped to nonrectangular shape, if electrolytically coated or plated with base metal other than tin, lead or zinc.

¹⁹⁷⁾ Excluded if coated, plated or clad with metal, under $\frac{3}{16}$ inch in thickness and over 12 inches in width. Also excluded if coated, plated or clad with metal, $\frac{3}{16}$ inch or more in thickness and either over 8 inches in width and hot rolled or over 12 inches in width and cold rolled.

APPENDIX D

CONCORDANCE OF U. S. SHIPMENTS, IMPORTS, AND EXPORTS AUSTRIAN ARRANGEMENT CATEGORIES

Product	Type	Shipments (Category)	Exports (Schedule B)	Imports (TSUSA)
Alloy tool steel	A	17	6084330	6069300
	A		6084730	6069400
	A		6087715	6069505
	A			6069512
	A			6069514
	A			6069520
	A			6069525
	A			6069535
	A			6069542
	A			6069544
	A			6069546
	A			6069548
	A			6072800
	A			6073405
	A			6073420
	A			6074600
	A			6075405
	A			6075420
	A			6077205
	A			6077210
	A			6077220
	A			6077225
	A			6078805
	A			6078820
	A			6083405
	A			6083420
	A			6084905
	A			6084920
	A			6086405
	A			6086420
	A			6094520
	A			6094550

Note: C = Carbon, A = Alloy, S = Stainless, F = Fabricated.

Washington, January 23, 1987

The Honorable Josef Mayer
Head of Division
Federal Ministry of Trade, Commerce and Industry
Wien, Austria

„I have the honor . . . (es folgt der weitere Text
der österreichischen Note in englischer Sprache)
. . . consideration.“

Sir:

I have the honor to acknowledge receipt of your
letter dated January 12, 1987 which reads as fol-
lows:

Sincerely,

Alan Woods

(Übersetzung)

Washington, 22. Dezember 1986

Seine Exzellenz Herrn Alan Woods
Deputy United States Trade Representative
Washington, D.C.

Exzellenz,

Ich habe die Ehre, mich auf die kürzlich stattgefundenen Verhandlungen zwischen Regierungsvertretern der Republik Österreich und der Vereinigten Staaten von Amerika, entsprechend dem Übereinkommen betreffend den Handel mit bestimmten Stahlprodukten zwischen der Regierung Österreichs und der Regierung der Vereinigten Staaten, unterzeichnet am 19. Dezember 1985 *), zu beziehen.

Weiters habe ich die Ehre zu bestätigen, daß der Warenkreis dieses Übereinkommens insofern erweitert wird, als eine weitere Produktkategorie, legierter Werkzeugstahl, einbezogen wird. Alle Begriffe und Bestimmungen des Übereinkommens sowie des Briefwechsels finden auf diese neue Kategorie Anwendung sofern in diesem Brief keine Änderungen vorgesehen sind. Entsprechende Änderungen werden umgehend bei den Anhängen B und D des Übereinkommens vorgenommen.

1. Die Kategorie legierter Werkzeugstahl besteht aus Stabstahl, Walzdraht, Grobblechen, Feinblechen und Bandstahl, Drähte, alle aus legiertem Werkzeugstahl (einschließlich Hackmesserstahl, Bandsägestahl und Schnellarbeitsstahl), wie in den Produktnummern 606.93, 606.94, 606.95, 607.28, 607.34, 607.46, 607.54, 607.72, 607.88, 608.34, 608.49, 608.64 und 609.45 des Teils 2 B Schema 6 des TSUS festgehalten.

2. Sofern in den Artikeln 7 und 8 nichts anderes bestimmt ist, beträgt der jährliche österreichische Prozentanteil am voraussichtlichen Verbrauch der USA für die Kategorie des legierten Werkzeugstahls wie folgt:

Prozentanteil am geschätzten US-Verbrauch

1987	1988	Auslaufzeitraum
3.4%	3.5%	3.6%

Ungeachtet dieser vereinbarten Marktanteile werden österreichische Exporte von legiertem Werkzeugstahl bis zu einer Höhe von mindestens 2 900 to/jährlich zugelassen.

*) Kundgemacht in BGBl. Nr. 107/1986

3. Schätzungen des voraussichtlichen US-Konsums für legierten Werkzeugstahl werden gemäß Art. 5 des Übereinkommens ausgearbeitet und revidiert.

4. Die österreichischen Ausfuhren von Hackmesserstahl, Bandsägestahl und Schnellarbeitsstahl unterliegen den Bestimmungen des Artikels 11 des Übereinkommens betreffend die Umschichtungen in der Zusammensetzung der Produktgruppen des Übereinkommens. In diesem Zusammenhang gilt als vereinbart, daß die österreichischen Ausfuhren von Hackmesserstahl und/oder Bandsägestahl ungefähr 5% der gesamten österreichischen Exporte von legiertem Werkzeugstahl ausmachen. Hinsichtlich Schnellarbeitsstahl betragen diese Ausfuhren während der Basisperiode, bestimmt in Artikel 11 des Übereinkommens, ungefähr 12% der gesamten Ausfuhren von legiertem Werkzeugstahl.

5. Waren in der Kategorie der legierten Werkzeugstähle, die von Österreich am oder nach dem 1. Jänner 1987 exportiert werden, unterliegen den Ausfuhrbewilligungen und -bescheinigungserfordernissen, wie sie in den Art. 4 und 6 des Übereinkommens festgesetzt sind.

6. Alle Ausfuhren der Kategorie der legierten Werkzeugstähle mit Ursprung in Österreich, die am oder nach dem 1. März 1987 in das Zollgebiet oder eine Zollfreizone der USA eintreten oder aus einem Zollager für den US-Verbrauch entnommen werden, müssen von gültigen Ausfuhrbescheinigungen begleitet sein. Vor dem 1. März 1987 unterliegen diese Produkte der quotenmäßigen Regelung für Spezialstahl gemäß Abschnitt 201 wie im gemeinsamen Protokoll für den Handel mit Spezialstahl vom 19. Oktober 1983 für die zum Zeitpunkt der Einfuhr wirksame halbjährliche Beschränkungsperiode vereinbart. Jedoch werden Lieferungen mit gültigen Ausfuhrzeugnissen nicht zurückgewiesen, auch wenn die in der quotenmäßigen Regelung für Spezialstahl gemäß Abschnitt 201 vorgesehenen Quoten ausgenützt sind.

7. Die Regierung der Vereinigten Staaten wird der Regierung Österreichs nicht später als am 30. Juni 1987 die Menge des legierten Werkzeugstahls, die am oder nach dem 1. Jänner 1987 in die USA ohne Ausfuhrbescheinigungen eingeführt wurden, bekanntgeben. Bis zu dieser Notifikation kann Österreich Ausfuhrbewilligungen und -bescheinigungen für nicht mehr als 60% des für 1987 vorgesehenen Ausfuhrplafonds ausstellen.

8. Anpassungen des Exportplafonds für 1987 und wenn notwendig, für Ausfuhrplafonds der weiteren

Beschränkungsperioden für legierte Werkzeugstähle werden erfolgen, um den nicht genehmigten Einfuhren in die USA in der Zeit vom 1. Jänner 1987 bis 28. Feber 1987, die der quotenmäßigen Regelung für Spezialstahl gemäß Abschnitt 201 — Quotenbeschränkung unterliegen, wie im gemeinsamen Protokoll über den Handel mit Spezialstahl vereinbart wurde, Rechnung zu tragen.

Ich bitte Sie, Exzellenz, den Ausdruck meiner besonderen Hochachtung entgegennehmen zu wollen.

Josef Mayer
Abteilungsleiter

Washington, 22. Dezember 1986

S. g. Herrn Oberrat Josef Mayer
Bundesministerium für Handel,
Gewerbe und Industrie
Republik Österreich
Wien

Sehr geehrter Herr Oberrat,

Ich habe die Ehre den Empfang Ihres Schreibens vom 22. Dezember 1986 zu bestätigen, das folgenden Wortlaut hat:

„Ich habe die Ehre, mich auf . . . (es folgt der weitere Text der Übersetzung der Österreichischen Note in deutscher Sprache) . . . zu wollen.“

Ich habe die Ehre zu bestätigen, daß meine Regierung dem Inhalt dieses Schreibens zustimmt.

Genehmigen Sie, sehr geehrter Herr Oberrat, den Ausdruck meiner besonderen Hochachtung.

Alan Woods

Wien, 12. Jänner 1987

Seine Exzellenz Herrn Alan Woods
Deputy United States Trade Representative
Washington, D.C.

Exzellenz,

Ich habe die Ehre, auf den Briefwechsel vom 22. Dezember 1986 hinzuweisen und bestätige die Annahme der Änderungen bei den Anhängen B und D des Übereinkommens betreffend den Handel mit bestimmten Stahlprodukten, unterzeichnet zwischen der Regierung der Republik Österreich und der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika am 19. Dezember 1985.

Ich bitte Sie, Exzellenz, den Ausdruck meiner besonderen Hochachtung entgegennehmen zu wollen.

Josef Mayer
Abteilungsleiter

Kategorie	Österreich	1986 TSUSA	1987 TSUSA
Bleche und Bänder, überzogenes Blech, kalt gewalzt	7312.431 ¹¹⁰⁾ ¹⁸⁸⁾	607.8360	607.8362
			607.8366
	7313.100 ¹¹⁰⁾ ¹²⁷⁾ ¹⁹⁰⁾	608.1310	607.8375
			607.8378
	7313.211 ¹⁹⁰⁾	608.1320	607.8380
			607.8385
	7313.221 ⁵¹⁾	608.1330	607.8390
			608.1305
	7313.261 ⁵¹⁾	608.1940	608.1315
			608.1321
	7313.213 ¹⁹⁰⁾	608.2145	608.1325
			608.1331
	7313.223 ⁵¹⁾	608.2150	608.1335
			608.1930
	7313.234 ⁵¹⁾	608.2340	608.1945
			608.2130
			608.2140
			608.2160
			608.2170
			608.2330
			608.2345
			608.2500 *)

Kategorie	Österreich	1986 TSUSA	1987 TSUSA
Walzdraht	7310.201 ²⁵⁾	607.1700	607.1710 607.1220 607.1730
Andere Stahlprodukte	7315.262	609.4040	609.4020 609.4030
	7315.270 ⁷⁸⁾	609.4055	609.4050 609.4070
	7315.280 ⁷⁸⁾	609.4065	609.4060 609.4064 609.4080 609.4090
	7315.311	609.4165	609.4135 609.4145
	7315.331 ⁷⁸⁾	609.4365	609.4325 609.4335
		642.0200 ^{**)}	642.0205 ^{**)} 642.0210 ^{**)}
		646.2622 ^{***)} durchg. bis 646.2648	646.2610 ^{***)}
		646.2622	646.2620
		646.2624	646.2630
		646.2626	646.2640
		646.2628	646.2650
		646.2642	646.2660
		646.2644	646.2670
		646.2646	646.2680
		646.2648	646.2690

Anmerkungen:

^{*)} TSUS Positionsnummer 608.25, Silikon-Elektrobandstahl nicht über 0,01 Zoll dick, kommt 1987 neu dazu. Dieses Produkt war bisher unter Positionsnummer 608.3802 — Bandstahl anderer Legierungen mit einer Dicke von nicht über 0,01 Zoll angeführt.

^{**)} Diese Änderung betrifft in Wirklichkeit eine Abänderung des TSUSA aus dem Jahre 1986.

^{***)} Diverse Nägel wurden bisher unter den TSUSA Positionsnummern 646.2622 bis 646.2648 angeführt, je nach der Art des Stiftes und ob es sich um überzogene oder bemalte Nägel handelt.

²⁵⁾ Inbegriffen, wenn warm fertiggestellt, mit nahezu rundem Querschnitt, in Rollen und im Durchmesser weder unter 0,20 Zoll noch über 0,74 Zoll.

⁵¹⁾ Inbegriffen „Silicium-Elektro-Stahl“ wie im Schema 6, Teil 2, Unterteil B, 2 (h), (ix) der Tariff Schedules of the United States Annotated, definiert.

⁷⁸⁾ Inbegriffen Rohblöcke (Ingots), Vorblöcke und Barren, Brammen oder Platinen nach den Definitionen in Schema 6, Teil 2, Unterteil B, 3 a, 3 b und 3 c der Tariff Schedules of the United States Annotated.

¹¹⁰⁾ Inbegriffen, wenn warm gewalzt, mit Metall überzogen oder plattiniert, einer Breite von mehr als 17 Zoll und bei einer Stärke von weniger als $\frac{3}{16}$ Zoll. Inbegriffen, wenn kalt gewalzt und bei einer Stärke von weniger als $\frac{3}{16}$ Zoll.

¹²⁷⁾ Ausgenommen bei einer Breite von nicht mehr als 0,50 Zoll, wenn kalt gewalzt.

¹⁸⁸⁾ Inbegriffen, warm gewalzt, bei einer Stärke von weniger als $\frac{3}{16}$ Zoll oder einer Stärke von $\frac{3}{16}$ Zoll oder mehr und einer Breite von mehr als 8 Zoll oder kalt gewalzt bei einer Breite von über 12 Zoll, auch auf nicht rechteckige Form zugeschnitten, gepreßt oder gestanzt, elektrolytisch mit einem anderen unedlen Metall als Zinn, Blei oder Zink überzogen.

¹⁹⁵⁾ Inbegriffen „Silicium-Elektro-Stahl“ gemäß Schema 6, Teil 2, Unterteil B, 2 (h), (ix) der Tariff Schedules of the United States Annotated, gebeizt oder kalt gewalzt bei einer Breite von mehr als 12 Zoll, bei einer Stärke von weniger als $\frac{3}{16}$ Zoll oder bei einer Breite von bis einschließlich 12 Zoll, bei einer Stärke von mehr als 0,01 Zoll bis einschließlich 0,05 Zoll.

ANHANG B
EINFÜHREN NACH KATEGORIEN

Erzeugnis	Austria *) **)	TSUSA *)
Legierter Werkzeugstahl	7307.101 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	606.9300
	7307.901 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	606.9400
	7308.001 ¹⁹³⁾	606.9505
	7309.000 ¹⁹³⁾	606.9512
	7310.110 ¹⁹³⁾	606.9514
	7310.141 ¹⁹³⁾	606.9520
	7310.171 ¹⁹⁵⁾	606.9525
	7310.201 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	606.9535
	7312.101 ¹⁹³⁾	606.9542
	7312.311 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾	606.9544
	7312.391 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾	606.9546
	7312.411 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁷⁾	606.9548
	7312.414 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.2800
	7312.421 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁷⁾	607.3405
	7312.423 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.3420
	7312.431 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.4600
	7312.433 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.5405
	7312.441 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.5420
	7312.443 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.7205
	7312.451 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.7210
	7312.453 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.7220
	7312.481 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.7225
	7312.487 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	607.8805
	7313.100 ¹⁹³⁾	607.8820
	7313.211 ¹⁹³⁾	608.3405
	7313.213 ¹⁹³⁾	608.3420
	7313.221 ¹⁹³⁾	608.4905
	7313.223 ¹⁹³⁾	608.4920
	7313.231 ¹⁹³⁾	608.6405
	7313.234 ¹⁹³⁾	608.6420
	7313.241 ¹⁹³⁾	609.4520
	7313.243 ¹⁹³⁾	609.4550
	7313.251 ¹⁹³⁾	
	7313.253 ¹⁹³⁾	
	7313.261 ¹⁹³⁾	
	7313.262 ¹⁹³⁾	
	7313.311 ¹⁹³⁾	
	7313.321 ¹⁹³⁾	
	7313.331 ¹⁹³⁾	
	7313.341 ¹⁹³⁾	
	7313.350 ¹⁹³⁾	
	7313.410 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7313.420 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7313.441 ¹⁹³⁾	
	7313.451 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7313.461 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7313.491 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7314.100 ¹⁹⁵⁾	
	7314.200 ¹⁹⁵⁾	
	7314.300 ¹⁹⁵⁾	

*) Diese Nummern unterliegen Revisionen, wenn die Vereinigten Staaten oder die Regierung Österreichs Änderungen der anzuwendenden Einfuhr- bzw. Ausfuhr-Nomenklaturen vornimmt. Die sachlichen Anpassungen erfolgen nach Bedarf.

**) Diese Nummern wurden dem Österreichischen Gebrauchszolltarif entnommen, der vom Bundesministerium für Finanzen herausgegeben wird.

Erzeugnis	Austria *) **)	TSUSA *)
	7314.901 ¹⁹⁵⁾	
	7315.010 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.031 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.041 ¹⁹³⁾	
	7315.042 ¹⁹³⁾	
	7315.051 ¹⁹³⁾	
	7315.052 ¹⁹³⁾	
	7315.060 ¹⁹³⁾	
	7315.071 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.091 ¹⁹³⁾	
	7315.100 ¹⁹⁵⁾	
	7315.111 ¹⁹⁵⁾	
	7315.112 ¹⁹⁵⁾	
	7315.120 ¹⁹³⁾	
	7315.130 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾	
	7315.141 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.145 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.151 ¹⁹³⁾	
	7315.152 ¹⁹³⁾	
	7315.161 ¹⁹³⁾	
	7315.162 ¹⁹³⁾	
	7315.171 ¹⁹³⁾	
	7315.172 ¹⁹³⁾	
	7315.180 ¹⁹³⁾	
	7315.190 ¹⁹³⁾	
	7315.201 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.202 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.203 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.230 ¹⁹⁵⁾	
	7315.240 ¹⁹⁵⁾	
	7315.250 ¹⁹⁵⁾	
	7315.261 ¹⁹⁵⁾	
	7315.262 ¹⁹⁵⁾	
	7315.270 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.280 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.290 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.331 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.341 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.351 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.361 ¹⁹³⁾	
	7315.362 ¹⁹³⁾	
	7315.371 ¹⁹³⁾	
	7315.372 ¹⁹³⁾	
	7315.380 ¹⁹³⁾	
	7315.391 ¹⁹³⁾	
	7315.392 ¹⁹³⁾	
	7315.401 ¹⁹³⁾	
	7315.402 ¹⁹³⁾	
	7315.410 ¹⁹³⁾	
	7315.420 ¹⁹³⁾	
	7315.430 ¹⁹³⁾	
	7315.441 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.451 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	

*) Diese Nummern unterliegen Revisionen, wenn die Vereinigten Staaten oder die Regierung Österreichs Änderungen der anzuwendenden Einfuhr- bzw. Ausfuhr-Nomenklaturen vornimmt. Die sachlichen Anpassungen erfolgen nach Bedarf.

**) Diese Nummern wurden dem Österreichischen Gebrauchszolltarif entnommen, der vom Bundesministerium für Finanzen herausgegeben wird.

Erzeugnis	Austria *) **)	TSUSA *)
	7315.461 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁴⁾	
	7315.481 ¹⁹³⁾	
	7315.491 ¹⁹³⁾	
	7315.501 ¹⁹³⁾	
	7315.510 ¹⁹⁵⁾	
	7315.520 ¹⁹⁵⁾	
	7315.530 ¹⁹⁵⁾	
	7315.541 ¹⁹³⁾	
	7315.542 ¹⁹⁵⁾	
	7315.551 ¹⁹³⁾	
	7315.552 ¹⁹⁵⁾	
	7315.561 ¹⁹³⁾	
	7315.562 ¹⁹³⁾	
	7315.565 ¹⁹⁵⁾	
	7315.566 ¹⁹⁵⁾	
	7315.570 ¹⁹³⁾	
	7315.580 ¹⁹³⁾	
	7315.590 ¹⁹³⁾	
	7315.600 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾	
	7315.610 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾	
	7315.620 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾	
	7315.631 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.641 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.651 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.655 ⁷⁶⁾ ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.660 ¹⁹³⁾	
	7315.671 ¹⁹³⁾	
	7315.672 ¹⁹³⁾	
	7315.681 ¹⁹³⁾	
	7315.682 ¹⁹³⁾	
	7315.691 ¹⁹³⁾	
	7315.692 ¹⁹³⁾	
	7315.701 ¹⁹³⁾	
	7315.702 ¹⁹³⁾	
	7315.711 ¹⁹³⁾	
	7315.712 ¹⁹³⁾	
	7315.721 ¹⁹³⁾	
	7315.722 ¹⁹³⁾	
	7315.731 ¹⁹³⁾	
	7315.732 ¹⁹³⁾	
	7315.741 ¹⁹³⁾	
	7315.742 ¹⁹³⁾	
	7315.751 ¹⁹³⁾	
	7315.752 ¹⁹³⁾	
	7315.760 ¹⁹³⁾	
	7315.770 ¹⁹³⁾	
	7315.780 ¹⁹³⁾	
	7315.790 ¹⁹³⁾	
	7315.800 ¹⁹³⁾	
	7315.810 ¹⁹³⁾	
	7315.820 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.830 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.841 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	

*) Diese Nummern unterliegen Revisionen, wenn die Vereinigten Staaten oder die Regierung Österreichs Änderungen der anzuwendenden Einfuhr- bzw. Ausfuhr-Nomenklaturen vornimmt. Die sachlichen Anpassungen erfolgen nach Bedarf.

**) Diese Nummern wurden dem Österreichischen Gebrauchszolltarif entnommen, der vom Bundesministerium für Finanzen herausgegeben wird.

Erzeugnis	Austria *) **)	TSUSA *)
	7315.842 ¹⁹³⁾ ¹⁹⁶⁾ ¹⁹⁷⁾	
	7315.910 ¹⁹⁵⁾	
	7315.920 ¹⁹⁵⁾	
	7315.930 ¹⁹⁵⁾	
	7315.940 ¹⁹⁵⁾	
	7315.950 ¹⁹⁵⁾	
	7315.960 ¹⁹⁵⁾	
	7315.970 ¹⁹⁵⁾	
	7315.981 ¹⁹⁵⁾	
	7315.982 ¹⁹⁵⁾	

*) Diese Nummern unterliegen Revisionen, wenn die Vereinigten Staaten oder die Regierung Österreichs Änderungen der anzuwendenden Einfuhr- bzw. Ausfuhr-Nomenklaturen vornimmt. Die sachlichen Anpassungen erfolgen nach Bedarf.

**) Diese Nummern wurden dem Österreichischen Gebrauchszolltarif entnommen, der vom Bundesministerium für Finanzen herausgegeben wird.

NEUE ÖSTERREICHISCHE FUSSNOTEN

¹⁹³⁾ Inbegriffen, wenn „Werkzeugstahl“, „Schnellarbeitsstahl“, „geputzter Messerstahl“ oder „Bandsägestahl“ wie im Schema 6, Teil 2, Unterteil B, 2 (h) (v), (vi), (viii) und im statistischen Vermerk unter 1 (b) der Tariff Schedules of the United States Annotated definiert.

¹⁹⁴⁾ Ausgenommen Rohblöcke, Rundblöcke, Barren, Brammen oder Platinen nach den Definitionen im Schema 6, Teil 2, Unterteil B, 3 (a) (b) und (c) der Tariff Schedules of the United States Annotated.

¹⁹⁵⁾ „Draht“ nach der Definition in Schema 6, Teil 2, Unterteil B, 3 (i) der Tariff Schedules of the United States Annotated, nur inbegriffen, wenn es sich um „Schnellarbeitsstahl“ nach der Definition in Schema 6, Teil 2, Unterteil B, 2 (h) (iv) der Tariff Schedules of the United States Annotated handelt. Wenn kein „Draht“, inbegriffen im Falle von „Werkzeugstahl“, „Schnellarbeitsstahl“, „geputztem Messerstahl“ oder „Bandsägestahl“, wie in Schema 6, Teil 2, Unterteil B, 2 (h) (v), (vi), (viii) und im statistischen Vermerk unter 1 (b) der Tariff Schedules of the United States Annotated definiert.

¹⁹⁶⁾ Ausgenommen Grobblech, Stahlblech oder Bandstahl, auch aus Eisen, auch auf nicht-rechteckige Form geschnitten, gepaßt oder gestanzt, wie in Schema 6, Teil 2, Unterteil B, 3 (g) und (h) der Tariff Schedules of the United States Annotated definiert, wenn mit einem anderen Grundmaterial als Zinn, Blei oder Zink mittels Elektrolyse überzogen oder plattiert.

¹⁹⁷⁾ Ausgenommen, wenn mit Metall überzogen oder plattiert, weniger als $\frac{3}{16}$ Zoll dick und über 12 Zoll breit. Ebenso ausgenommen, wenn mit Metall überzogen oder plattiert, mit einer Dicke von $\frac{3}{16}$ Zoll oder darüber und entweder mehr als 8 Zoll breit und warm gewalzt oder mehr als 8 Zoll breit und kalt gewalzt.

ANHANG D

Übereinstimmung der US-Sendungen, Einfuhren und Ausfuhren; Österreichische Übereinkommenskategorien

Erzeugnis	Art	Sendung (Kategorie)	Ausfuhren (Schema B)	Einfuhren (TSUSA)
Legierter Werkzeugstahl	A	17	6084330	6069300
	A		6084730	6069400
	A		6087715	6069505
	A			6069512
	A			6069514
	A			6069520
	A			6069525
	A			6069535
	A			6069542
	A			6069544
	A			6069546
	A			6069548
	A			6072800
	A			6073405
	A			6073420
	A			6074600
	A			6075405
	A			6075420
	A			6077205
	A			6077210
	A			6077220
	A			6077225
	A			6078805
	A			6078820
	A			6083405
	A			6083420
	A			6084905
	A			6084920
	A			6086405
	A			6086420
	A			6094520
	A			6094550

Anmerkung: C = Kohlenstoff, A = Legierung, S = Nichtrostend, F = Verarbeitet

Washington, 23. Jänner 1987
S. g. Herrn Oberrat Josef Mayer
Bundesministerium für Handel,
Gewerbe und Industrie
Republik Österreich
Wien

Sehr geehrter Herr Oberrat,

Ich habe die Ehre, den Empfang Ihres Schreibens

vom 12. Jänner 1987 zu bestätigen, das folgenden Wortlaut hat:

„Ich habe die Ehre, auf . . . (es folgt der weitere Text der Übersetzung der österreichischen Note in deutscher Sprache) . . . zu wollen.“

Alan Woods

Vranitzky

342.**Auszug aus dem Ratsprotokoll EFTA/CJC. SR 11/85 der gemeinsamen Sitzung des Rates der Europäischen Freihandelsassoziation und des Gemeinsamen Rates**

(Übersetzung)

Exerpt of the Summary Record EFTA/CJC. SR 11/85

Auszug aus dem Ratsprotokoll EFTA/CJC. SR 11/85

Interpretation of certain provisions of Annex B to the convention:**Auslegung einzelner Bestimmungen des Anhangs B des Übereinkommens:****Unit of qualification****Die maßgebende Einheit**

The Councils had before them in EFTA/W 10/85 (Rev.) a note by the Secretariat on the above subject. They **endorsed** the interpretation of the unit of qualification set out in paragraph 2 of the document and **requested** the Secretariat to publish it.

Dem Gemeinsamen Rat ist mit EFTA/W 10/85 (Rev.) eine Note des Sekretariates betreffend das obige Thema vorgelegen. Er hat die Interpretation betreffend die maßgebende Einheit, festgelegt in Absatz 2 des Dokumentes, **bestätigt** und das Sekretariat mit der Veröffentlichung **beauftragt**.

EUROPEAN FREE TRADE ASSOCIATION

EFTA/W 10/85 (Rev.)
7 June 1985

EUROPÄISCHE FREIHANDELSASSOZIATION

EFTA/W 10/85 (Rev.)
7. Juni 1985**Interpretation of certain provisions of Annex B to the Convention:****Auslegung einzelner Bestimmungen des Anhangs B des Übereinkommens:****Unit of qualification****Die Maßgebende Einheit****Note by the Secretariat****Note des Sekretariats****Revised****Revidierte Fassung****Introduction****Einleitung**

1. At its first meeting in 1985 the Committee of Origin and Customs Experts was informed that all EFTA countries had reached agreement with the Community on a definition of the unit of qualification for the application of the rules of origin.

1. Anlässlich der 1. Tagung im Jahre 1985 wurde das Komitee der Ursprungs- und Zollexperten informiert, daß alle EFTA-Länder mit der EG ein Übereinkommen betreffend die Definition der maßgebenden Einheit für die Ursprungsbestimmung erzielt hatten.

2. At its fourth meeting in 1985 the Committee agreed on the following interpretation to apply in relation to Annex B to the Convention:

2. Anlässlich der 4. Tagung im Jahre 1985 stimmt das Komitee der folgenden Interpretation, die in Bezug auf Anhang B des Übereinkommens anzuwenden ist, zu.

“The unit of qualification for the application of the origin rules shall be the particular product which is considered as the basic unit when determining tariff classification using the Customs Cooperation Council Nomenclature.”

„Als maßgebende Einheit für die Ursprungsbestimmung ist jede Ware zu betrachten, welche auch für die Tarifierung nach der Nomenklatur des Rates für die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Zollwesens als Einheit gilt.“

It follows from this definition that:

Aus dieser Bestimmung ergibt sich, daß

“1. when a product composed of a group or assembly of articles is classified under the terms of the nomenclature in a single heading, the whole constitutes the unit of qualification.”

1. jede Gruppe oder jede Zusammenstellung von Waren, die nach den Bestimmungen der Nomenklatur des Zollrates als Einheit unter eine einzige Nummer eingereiht ist, auch für die Ursprungsbestimmung als maßgebende Einheit gilt;

“2. when a shipment consists of a number of identical products classified under the same heading of the nomenclature each product

2. bei einer Sendung mit identischen Waren, die unter der gleichen Nummer der Nomenklatur des Zollrates eingereiht sind, bei der

must be taken individually when applying the origin rules.”

3. With reference to the procedure established by the Councils concerning interpretations of the rules of origin [see EFTA/CJC. SR 11/82, in particular paragraph 5 (c)], the Committee of Origin and Customs Experts recommended that the Councils endorse the interpretation and request the Secretariat to publish it.

Action by the Councils

4. The Councils are invited to:
- (a) **endorse** the interpretation set out in paragraph 2 above;
 - (b) **request** the Secretariat to publish it.

Ursprungsbestimmung jeder Artikel für sich betrachtet werden muß.

3. In Bezug auf das vom Gemeinsamen Rat festgesetzte Verfahren betreffend die Interpretationen von Ursprungsregeln [siehe EFTA/CJC. SR 11/82, im besonderen Absatz 5 (c)], hat das Komitee für Ursprungs- und Zollexperten den Gemeinsamen Rat um Bestätigung der Interpretation und das Sekretariat um Veröffentlichung ersucht.

Maßnahmen des Gemeinsamen Rates:

4. Der Gemeinsame Rat wird eingeladen
- a) die im Absatz 2 oben festgelegte Interpretation zu **bestätigen**
 - b) das Sekretariat mit der Veröffentlichung zu **beauftragen**.

Mock

343.

Auszug aus dem Ratsprotokoll EFTA/C. SR 11/86 der Sitzung des Rates der Europäischen Freihandelsassoziation

(Übersetzung)

Exerpt of Document EFTA/C. SR 11/86

Auszug aus dem Dokument EFTA/C. SR 11/86

Interpretation of certain provisions of Annex B to the Convention: ex-works price for video cassettes, records, discs, media carrying computer software, etc.

Auslegung einzelner Bestimmungen des Anhangs B des Übereinkommens: Preis „ab Werk“ von Videokassetten, Schallplatten, Disketten, Trägermedien für Computer-Software usw.

3. In EFTA/W 21/86 the Council had before it a recommendation from the Committee of Origin and Customs Experts concerning the interpretation of certain provisions of Annex B to the Convention with regard to the calculation of the ex-works price for recorded video cassettes, records, discs, media carrying computer software and other such products comprising an element of intellectual property rights.

3. Dem Rat ist eine Empfehlung (EFTA/W 21/86) des Komitees der Ursprungs- und Zollexperten betreffend die Auslegung einzelner Bestimmungen des Anhangs B des Übereinkommens zur Berechnung des Preises „ab Werk“ von bespielten Videokassetten, Schallplatten, Disketten, Trägermedien für Computer-Software und ähnlichen Waren, die Rechte an geistigem Eigentum umfassen, vorgelegen.

4. The Council:
- (a) **endorsed** the interpretation set out in paragraph 2 of EFTA/W 21/86;
 - (b) **requested** the Secretariat to publish it.

4. Der Rat:
- a) hat die in Absatz 2 des Dokumentes EFTA/W 21/86 enthaltene Auslegung **bestätigt**;
 - b) hat das Sekretariat **beauftragt**, diese zu veröffentlichen.

Exerpt of Document EFTA/W 21/86

Auszug aus dem Dokument EFTA/W 21/86

Interpretation of certain provisions of Annex B to the Convention**Auslegung einzelner Bestimmungen des Anhangs B des Übereinkommens:****Ex-works price for video cassettes, records, discs, media carrying computer software, etc.****Preis „ab Werk“ von Videokassetten, Schallplatten, Disketten, Trägermedien für Computer-Software usw.****Introduction****Einleitung**

1. At its eighth meeting in 1986 the Committee of Origin and Customs Experts discussed a note by the Secretariat in EFTA/OC/W 10/86.

1. Anlässlich seiner 8. Tagung 1986 behandelte das Komitee der Ursprungs- und Zollexperten eine im Dokument EFTA/OC/W 10/86 enthaltene Sekretariatsnote.

2. The Committee agreed to recommend the following interpretation of paragraph 1 of Article 6 of Annex B to the Convention and of Explanatory Note 6 on that Article:

2. Das Komitee kam überein, folgende Auslegung von Artikel 6 Absatz 1 des Anhangs B des Übereinkommens und der Anmerkung 6 zu diesem Artikel zu empfehlen:

“For the purpose of calculating the ex-works price for recorded video cassettes, records, discs, media carrying computer software and other such products comprising an element of intellectual property rights, the ‘ex-works price’ as defined in Note 6 on Article 6 may include all costs with regard to the use of intellectual property rights for the manufacture of the goods, paid for by the manufacturer, whether or not the holder of such rights has his seat or residence in the country of production.”.

„Für die Berechnung des Preises „ab Werk“ von bespielten Videokassetten, Schallplatten, Disketten, Trägermedien für Computer-Software und ähnlichen Waren, die Rechte an geistigem Eigentum enthalten, können in den Preis ab Werk im Sinne von Anmerkung 6 zu Artikel 6 alle vom Hersteller im Zusammenhang mit der Herstellung dieser Waren bezahlten Kosten für die Nutzung von Rechten an geistigem Eigentum einbezogen werden, unabhängig davon, ob der Inhaber dieser Rechte seinen Sitz oder Wohnsitz im Herstellungsland hat oder nicht.“

Mock



BUNDESGESETZBLATT

FÜR DIE REPUBLIK ÖSTERREICH

Der **Bezugspreis** des Bundesgesetzblattes für die Republik Österreich beträgt vorbehaltlich allfälliger Preiserhöhungen infolge unvorhergesehener Steigerung der Herstellungskosten bis zu einem Jahresumfang von 2500 Seiten S 878,— inklusive 10% Umsatzsteuer für Inlands- und S 978,— für Auslandsabonnements. Für den Fall, daß dieser Umfang überschritten wird, bleibt für den Mehrumfang eine entsprechende Neuberechnung vorbehalten. Der Bezugspreis kann auch in zwei gleichen Teilbeträgen zum 1. Jänner und 1. Juli entrichtet werden.

Einzelne Stücke des Bundesgesetzblattes sind erhältlich gegen Entrichtung des Verkaufspreises von S 1,70 inklusive 10% Umsatzsteuer für das Blatt = 2 Seiten, jedoch mindestens S 8,50 inklusive 10% Umsatzsteuer für das Stück, im Verlag der Österreichischen Staatsdruckerei, 1037 Wien, Rennweg 12 a, Tel. 78 76 31—39/295 oder 327 Durchwahl, sowie bei der Manz'schen Verlags- und Universitätsbuchhandlung, 1010 Wien, Kohlmarkt 16, Tel. 63 17 85.

Bezugsanmeldungen werden von der Abonnementstelle des Verlages der Österreichischen Staatsdruckerei, 1037 Wien, Rennweg 12 a, Tel. 78 76 31—39/294 Durchwahl, entgegengenommen.

Als Bezugsanmeldung gilt auch die Überweisung des Bezugspreises oder seines ersten Teilbetrages auf das Postscheckkonto Wien Nr. 7272.800. Die Bezugsanmeldung gilt bis zu einem allfälligen schriftlichen Widerruf. Der Widerruf ist nur mit Wirkung für das Ende des Kalenderjahres möglich. Er muß, um wirksam zu sein, spätestens am 15. Dezember bei der Abonnementstelle des Verlages der Österreichischen Staatsdruckerei, 1037 Wien, Rennweg 12 a, einlangen.

Die **Zustellung** des Bundesgesetzblattes erfolgt erst nach Entrichtung des Bezugspreises. Die Bezieher werden, um keine Verzögerung in der Zustellung eintreten zu lassen, eingeladen, den Bezugspreis umgehend zu überweisen.

Ersätze für abgängige oder mangelhaft zugekommene Stücke des Bundesgesetzblattes sind binnen drei Monaten nach dem Erscheinen unmittelbar bei der Abonnementstelle des Verlages der Österreichischen Staatsdruckerei, 1037 Wien, Rennweg 12 a, Tel. 78 76 31—39/294 Durchwahl, anzufordern. Nach Ablauf dieses Zeitraumes werden Stücke des Bundesgesetzblattes ausnahmslos nur gegen Entrichtung des Verkaufspreises abgegeben.